

[Pagina Iniziale](#) > ... > [Procedimenti Giudiziari](#) > [Videoconferenza](#) > [Assumere Prove Mediante Videoconferenza](#)
> [Grecce](#)

Assumere prove mediante videoconferenza

Contenuto fornito da



European Judicial Network
(in civil and commercial matters)

 Grecia

1 È possibile assumere prove tramite videoconferenza con la partecipazione di un'autorità giudiziaria dello Stato membro richiedente, o direttamente da parte di un'autorità giudiziaria dello Stato membro richiedente? In caso affermativo, quali sono le procedure o leggi nazionali applicabili?

Sì, è possibile in entrambi i casi. A norma dell'articolo 12, paragrafo 2, del regolamento (UE) 2020/1783, l'assunzione di prove tramite videoconferenza è effettuata in conformità al diritto nazionale dell'autorità giudiziaria richiesta (in Grecia, il decreto presidenziale 142/2013 e l'articolo 393, paragrafo 3, del codice di procedura civile), mentre, a norma dell'articolo 12, paragrafo 3, l'autorità giudiziaria richiedente può chiedere che la richiesta sia eseguita secondo una procedura speciale prevista dal suo diritto nazionale e l'autorità giudiziaria richiesta esegue la richiesta secondo la procedura speciale, a meno che ciò non sia compatibile con il suo diritto nazionale o non sia in grado di farlo a causa di gravi difficoltà pratiche.

2 Vi sono restrizioni relative alla categoria di persone che possono essere sentite in videoconferenza? Ad esempio, possono essere interrogati solo testimoni o anche altre persone, quali esperti o parti in causa?

Non vi sono limitazioni. Tutti i partecipanti ai procedimenti possono essere ascoltati tramite videoconferenza.

3 Quali sono le eventuali restrizioni sul tipo di prove che possono essere acquisite tramite videoconferenza?

Non ci sono restrizioni, tranne che per la registrazione di videoconferenze con immagini (articolo 2, paragrafo 3, del decreto presidenziale 142/2013).

4 Esistono restrizioni circa il luogo in cui la persona dev'essere sentita in videoconferenza? Deve trattarsi di un tribunale?

L'esame può svolgersi in un'aula o in un ufficio appropriatamente adattato del tribunale certificato da una decisione del presidente del tribunale comunicata al ministro della Giustizia, o in un ufficio di un'autorità consolare greca all'estero.

5 È consentito registrare le audizioni mediante videoconferenza? In caso affermativo, è disponibile l'apposita apparecchiatura?

È consentito registrare le udienze in videoconferenza ed è disponibile l'impianto, con audio ma senza immagini; il verbale della videoconferenza è conservato dal cancelliere del tribunale o dall'autorità consolare greca all'estero.

6 In quale lingua dovrebbe essere effettuata l'audizione: a) in caso di richieste presentate ai sensi degli articoli da 12 a 14 del regolamento sull'assunzione delle prove; e b) in caso di assunzione diretta di prove ai sensi degli articoli da 19 a 21 del regolamento sull'assunzione delle prove?

(a) I procedimenti si svolgono in greco e, se necessario, è presente un interprete; (b) i procedimenti si svolgono nella lingua dell'autorità giudiziaria richiedente, con un interprete che fornisce un'interpretazione simultanea in greco.

7 A chi spetta la responsabilità di procurare gli interpreti, in caso di necessità e in quale luogo devono operare gli interpreti a) in caso di richieste presentate ai sensi degli articoli da 12 a 14 del regolamento sull'assunzione delle prove; e b) in caso di assunzione diretta di prove ai sensi degli articoli da 19 a 21 del regolamento sull'assunzione delle prove?

Ciascuna parte provvede a reperire e pagare un interprete, qualora il testimone, la parte o l'esperto proposto per l'interrogatorio e che testimonierà in videoconferenza non parli greco. Gli interpreti devono trovarsi nella stessa stanza del giudice che conduce la procedura di videoconferenza o del presidente dell'autorità consolare greca all'estero.

8 Quali procedure si applicano alle intese relative alle audizioni e all'obbligo di notificare alle persone da sentire la data e il luogo del procedimento a) in caso di richieste presentate ai sensi degli articoli da 12 a 14 del regolamento sull'assunzione delle prove; e b) in caso di assunzione diretta di prove ai sensi degli articoli da 19 a 21 del regolamento sull'assunzione delle prove? In entrambi i casi, al momento di fissare la data dell'audizione, quanto tempo occorre prevedere affinché la persona da sentire possa essere informata con sufficiente anticipo?

In entrambi i casi, i dettagli di come si svolge l'udienza sono stabiliti tramite accordo tra i giudici dell'autorità giudiziaria richiedente e dell'autorità giudiziaria richiesta, mediante qualsiasi mezzo di comunicazione adeguato, come telefono, e-mail o fax.

La comunicazione sulle questioni pratiche relative alla pianificazione e allo svolgimento della videoconferenza viene effettuata dagli ufficiali giudiziari competenti tramite qualsiasi mezzo appropriato, sotto la supervisione dei giudici di cui sopra.

In conformità con il suddetto accordo tra i giudici, il giudice dell'autorità giudiziaria richiesta informa la persona da esaminare dell'ora e del luogo dell'esame, in conformità con le disposizioni di legge del luogo dell'esecuzione, e con un preavviso sufficiente a consentire lo svolgimento dell'esame.

9 Quali sono i costi collegati all'uso della videoconferenza e quali le modalità di pagamento?

Ciascuna parte provvede a reperire e pagare un interprete, qualora il testimone, la parte o l'esperto proposto per l'interrogatorio e che testimonierà in videoconferenza non parli greco. La parte paga la parcella direttamente all'interprete.

10 Quali sono gli eventuali requisiti applicabili per garantire che la persona sentita direttamente dall'autorità giudiziaria richiedente sia a conoscenza del fatto che l'assunzione delle prove viene eseguita su base volontaria?

La persona viene informata dal giudice competente dell'autorità giudiziaria richiesta.

11 Quali procedure si applicano per verificare l'identità della persona da sentire?

Il giudice che conduce l'audizione verifica l'identità della persona da interrogare. Al fine di stabilire l'identità della persona presente nella stanza presso la sede remota, il giudice è assistito dal cancelliere o da una persona presso la sede remota che è stata autorizzata dal console.

12 Quali requisiti si applicano alla prestazione di giuramenti e quali informazioni deve fornire l'autorità giudiziaria richiedente quando è richiesto un giuramento durante l'assunzione diretta di prove ai sensi degli articoli da 19 a 21 del regolamento sull'assunzione delle prove?

Al testimone, al perito, ecc. interrogati viene chiesto dal giudice che conduce l'audizione se desiderano giurare secondo un giuramento religioso o civile. Lo stesso vale per gli interpreti, prima che inizino le loro funzioni nei procedimenti.

13 Quali sono le disposizioni in vigore per garantire che nel luogo in cui si svolge la videoconferenza vi sia una persona da contattare a cui l'autorità giudiziaria richiedente possa rivolgersi il giorno dell'audizione per mettere in funzione le apparecchiature di videoconferenza e per risolvere eventuali problemi tecnici?

Si prendono accordi affinché gli ufficiali giudiziari rilevanti siano presenti prima e durante la videoconferenza.

14 Quali eventuali informazioni aggiuntive deve fornire l'autorità giudiziaria richiedente?

Nessuna.

Ultimo aggiornamento: 20/09/2023

La versione di questa pagina nella lingua nazionale è affidata al rispettivo punto di contatto della Rete giudiziaria europea (RGE). Le traduzioni sono effettuate a cura della Commissione europea. È possibile che eventuali modifiche introdotte nell'originale dallo Stato membro non siano state ancora riportate nelle traduzioni. La Commissione europea e l'RGE declinano ogni responsabilità per quanto riguarda le informazioni o i dati contenuti nel presente documento. Per le norme sul diritto d'autore dello Stato membro responsabile di questa pagina, si veda l'avviso legale.